

@hdehghan۱۳

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

انسان ، کار ، پرستش ، وحی می شود ، ملاقات

معنا	کلمه	ردیف
خوب، شایسته	صَالِح	۵
عبادت، <b>پرستش</b>	عِبَادَة	۶
بشر، <b>انسان</b>	بَشَر	۷
فقط	إِنَّمَا، أَنَّمَا	۸

معنا	کلمه	ردیف
من	أَنَا	۱
<b>وحی می شود</b>	يُوحَى	۲
<b>ملاقات</b> ، دیدار	لِقَاء	۳
عمل، <b>کار</b>	عَمَل	۴

فعالیت دوم

با دقت در محل درست و نادرست ترجمه کلمه «انَّمَا» ترکیبها و عبارات قرآنی زیر را به شکل صحیح ترجمه کنید.

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ : ترجمه نادرست : فقط ولی شما خداست

ترجمه درست : ولی شما فقط خداست

۲- یوحى الى : **وحی می شود به سوی من .**

۱- قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ :

**بگو: من فقط انسانی مثل شما هستم.**

۴- لِقَاءَ رَبِّهِ : **دیدار پروردگارش**

۳- إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ :

**خدای شما، فقط خدای یگانه است.**

۵- عَمَلًا صَالِحًا : **کاری نیکو ( عملی شایسته )**

۲- محل صحیح ترجمه «انَّمَا» نیز مانند «انَّمَا» است.

۱- إِلَى = إِلَى + ی : به من، به سوی من

## انس با قرآن در خانه

الف- خواندن روزانه قرآن کریم: هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۰۴ تا ۳۰۹ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه آخرین آیه سوره کهف و آیه دوم سوره مریم را کامل کنید.

۱- قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ

بگو: من فقط انسانی مثل شما هستم. (که.) به من وحی می شود.

۲- إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ

خدای شما فقط، خدای یگانه است.

۳- فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ

پس هر کس امید دارد دیدار پروردگارش را

فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا

پس باید انجام دهد کاری نیکو

وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿۱۱۰﴾

و شریک نگیرد برای پرستش پروردگارش هیچ کسی را

۴- ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَّرِيًّا ﴿۲﴾

یادی از لطف پروردگارت به بنده اش (حضرت) زکریا.

ج- از صفحه ۳۰۴ حداقل سه عبارت یا ترکیب ساده قرآنی نوشته و معنا کنید.

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا: در زندگی دنیا رَحْمَةً مِنْ رَبِّي: لطفی از جانب پروردگار من الَّذِينَ كَفَرُوا: کسانی که کافر شدند.

د- آیه ای در صفحه ۳۰۷ «راه مستقیم» را معرفی کرده است. این آیه را جست و جو، معنا و حفظ کنید. با دقت

و تدبر در این آیه می توانید بگویید راه مستقیم چیست؟

پیام قرآنی

وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ.

قطعاً خدا پروردگار من و پروردگار شماست، پس او را عبادت کنید، این است راه راست.

## آموزش مفاهیم

### فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

### قرارداد ، آب ، میان

معنا	کلمه	ردیف
محل آرامش و آسایش	مَهْد	۴
راه‌ها، جمع سبیل	سُبُل	۵
آب، باران	ماء	۶

معنا	کلمه	ردیف
<b>میان</b>	بَيْن	۱
آن دو	هُمَا	۲
<b>قرارداد</b>	جَعَلَ	۳

### فعالیت دوم

این ترکیب‌ها را معنا کنید.

۱- بَيْنَهُمَا : میان آن‌ها (آسمان و زمین) ۲- الَّذِي جَعَلَ : کسی که قرارداد

۳- فِيهَا سُبُلًا : در آن راه‌ها بی را

### فعالیت سوم

این ترکیب‌ها را مانند نمونه، کامل و معنا کنید.

لَهُ ← هُوَ : برای او ، برایش  
 لَهُمْ ← هُم : برای آن‌ها ، برایشان  
 لَهَا ← هَا : برای آن (او) ، برایش  
 لَكُمْ ← كُمْ : برای شما ، برایتان

**نکته:** همان‌طور که می‌دانید «لِ» به معنای «برای» است، «لِ» در کلمات زیر به صورت «لِ» به کار می‌رود:

لَهُ      لَهُمْ      لَهَا      لَكُمْ      لَنَا  
 برای او      برای آنها      برای آن      برای تو      برای ما

## انس با قرآن در خانه

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۱۰ تا ۳۱۵ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه این عبارات قرآنی را که در صفحات فوق آمده است کامل کنید و شماره آیه مربوط را مقابل آن بنویسید.

۱- **تَنْزِيلًا مِمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى** طه، آیه ۴.

(قرآن) نازل شده از سوی کسی است که **آفرید زمین و آسمان های را**.

۲- **لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا** طه، آیه ۶.

**برای او است آنچه در آسمان ها و آنچه در زمین و آنچه میان آن ها است.**

۳- **الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا**

**کسی که قرار داد برای شما زمین را محل آرامش و آسایش**

**وَسَلَّكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا**

**و درست کرد برایتان در آن ( زمین ) راه های را .**

طه، آیه ۹۳.

**وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً**

**و نازل کرد از آسمان، آب . را**

ج- از صفحه ۳۱۳ قرآن کریم حداقل سه ترکیب یا عبارت ساده قرآنی نوشته و معنا کنید.

۱- **إِنِّي أَنَا اللَّهُ** : همانا من خدا (الله) هستم. ۲- **قَالَ هِيَ عَصَايَ** : گفت: آن عصای من است. ۳- **قَالَ رَبِّ** : گفت پروردگارا.

د- از صفحه ۳۱۳ یک پیام زیبا و کوتاه قرآنی درباره نماز جست و جو کرده و آن را همراه با معنا بنویسید. با

دقت در این پیام بگویید که این کلام زیبا به چه سؤال مهمی درباره نماز پاسخ می دهد.

پیام قرآنی

**أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي.**

متن :

ترجمه :

نماز را برای یاد من برپا دار.

۱- همان طور که می دانند کلمه «ماء» هنگام وقف «ماء» خوانده می شود.